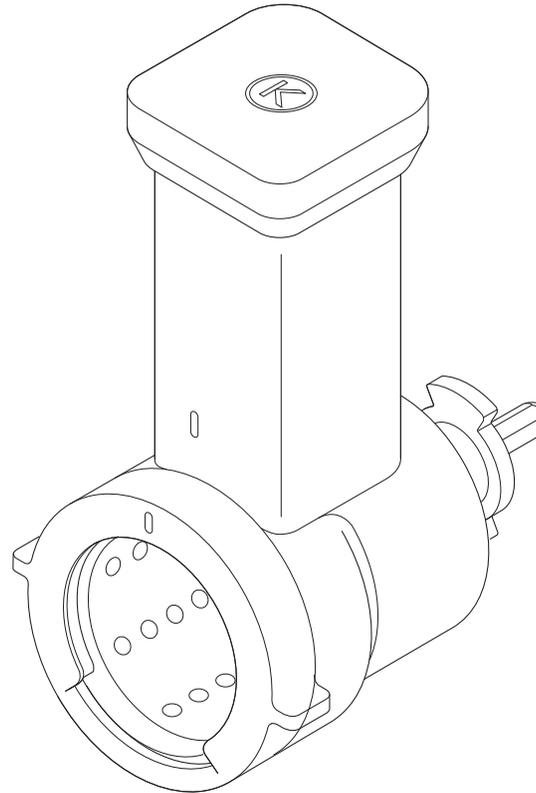


KENWOOD

KAX643ME

instructions
istruzioni
instrucciones
Bedienungsanleitungen
gebruiksaanwijzing



English	2 - 4
Nederlands	5 - 7
Français	8 - 10
Deutsch	11 - 13
Italiano	14 - 16
Português	17 - 19
Español	20 - 22
Dansk	23 - 25
Svenska	26 - 28
Norsk	29 - 31
Suomi	32 - 34
Türkçe	35 - 37
Česky	38 - 40
Magyar	41 - 43
Polski	44 - 46
Русский	47 - 49
Ελληνικά	50 - 52
Slovenčina	53 - 55
Українська	56 - 58
عربي	٦١ - ٩٥



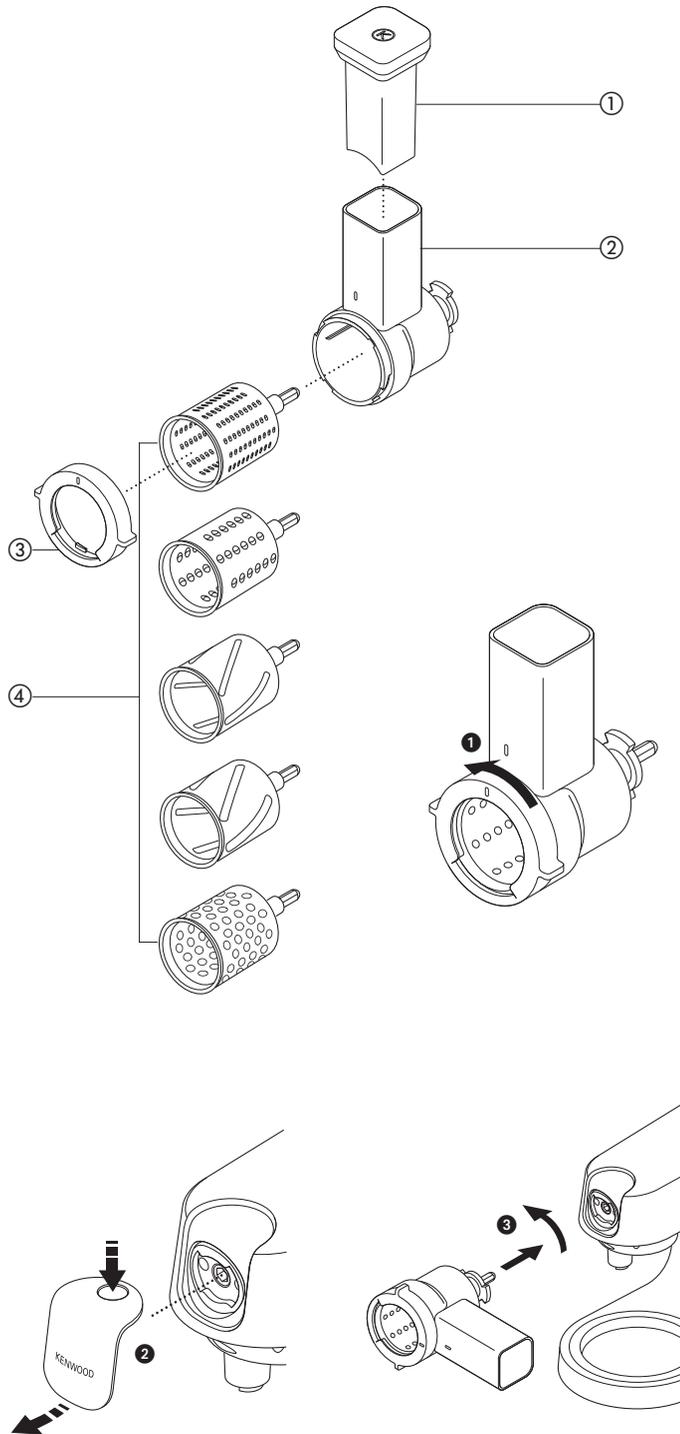
HEAD OFFICE: Kenwood Limited, 1-3 Kenwood Business Park, New Lane, Havant, Hampshire PO9 2NH

kenwoodworld.com

KENWOOD
CREATE MORE

124224/1

English



safety

- Read these instructions carefully and retain for future reference.
 - Remove all packaging and any labels.
 - Switch off and unplug:
 - before fitting or removing parts;
 - when not in use;
 - before cleaning.
 - Never leave the appliance unattended when it is operating.
 - Never put your fingers in the feed tube. Only use the pusher supplied with the roto food cutter attachment.
 - Do not use excessive force to push the food down the feed tube - you could damage your attachment.
 - Handle the drums with care, they are extremely sharp.
 - Do not touch moving parts.
 - Misuse of your attachment can result in injury.
-
- Refer to your main kitchen machine instruction book for additional safety warnings.

Русский

См. иллюстрации на передней странице

Меры безопасности

- Внимательно прочтите и сохраните эту инструкцию.
- Распакуйте изделие и снимите все упаковочные ярлыки.
- Обязательно выключайте электроприбор и отсоединяйте сетевой шнур от розетки электросети в следующих случаях:
 - перед установкой или снятием деталей;
 - когда не пользуетесь прибором;
 - перед очисткой.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Никогда не вставляйте пальцы в подающую трубку. Используйте толкатель, который входит в комплект поставки терки/ломтерезки.
- Не прикладывайте чрезмерных усилий в процессе проталкивания продуктов в подающую трубку – это может повредить прибор.
- Соблюдайте осторожность при установке и снятии цилиндрических насадок, их режущие поверхности очень острые.
- Не дотрагивайтесь до движущихся частей.
- Неправильное использование насадки может привести к травме.

- Ознакомьтесь с дополнительными мерами безопасности, которые содержатся в основной инструкции к кухонной машине.

- Данное устройство соответствует директиве ЕС 2004/108/ЕС по электромагнитной совместимости, а также норме ЕС 1935/2004 от 27/10/2004 по материалам, предназначенным для контакта с пищевыми продуктами.

Эта насадка KAX643ME снабжена резьбовой системой крепления  и предназначена для непосредственной установки на новейшие модели машин Kenwood Chef (серии KVC и KVL). Эту насадку также можно надевать на кухонные машины Kmix, снабженные низкоскоростным приводом (серия KMX).

Насадка подходит для вашей кухонной машины только в том случае, если оба компонента снабжены резьбовой системой крепления .

Если ваша кухонная машина снабжена балочной системой , для работы вам потребуется адаптер. Справочный код адаптера: KAT001ME.

Дополнительную информацию о заказе адаптера можно найти на сайте

www.kenwoodworld.com/twist.

Используйте терку/ломтерезку для нарезания и измельчения таких продуктов как морковь, огурцы, капуста, яблоки, картофель и сыр.

Перед первым использованием

- 1 Вымойте насадку, как описано в разделе "Очистка".

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- ① Толкатель
- ② Загрузочная воронка
- ③ Стопорное кольцо для цилиндрической насадки
- ④ Цилиндрические насадки

сборка терки/ломтерезки

Сборка

- 1 Выберите насадку барабанного типа. Все насадки пронумерованы сзади и используются для:
 - **Насадка №1** – Мелкая терка :- шоколад, орехи, морковь и сыр.
 - **Насадка №2** – Крупная терка :- шоколад, орехи, морковь и сыр.
 - **Насадка №3** – Резка на тонкие ломти: лук, капуста, огурцы, морковь, яблоки, картофель и шоколад.
 - **Насадка №4** – Резка на толстые ломти: лук, капуста, огурцы, морковь, яблоки, картофель, шоколад и свекла.
 - **Насадка №5 (насадка для стружки)** – Для измельчения сыра пармезан и картофеля для картофельных оладий.
- 2 Вставьте насадку в корпус терки/ломтерезки.
- 3 Установите стопорное кольцо для фиксации насадки, поворачивая его против часовой стрелки, пока линия на кольце не окажется прямо под точкой ① на корпусе.

Порядок работы терки/ломтерезки

- 1 Снимите крышку с низкоскоростного отверстия, нажав на нее и подняв в верх ②.
- 2 Возьмите насадку, как показано на рисунке, и вкрутите ее в низкоскоростное отверстие до конца ③.
- 3 Поместите емкость для измельченного продукта под выходное отверстие ломтерезки-терки.

- 4 Заполните загрузочную воронку таким образом, чтобы во время переработки продукт не скользил по боковым стенкам. Установите скорость 3-4 и начните переработку продукта, несильно надавливая на продукт толкателем. Примечание: Толкатель можно вставить в отверстие только одной стороной.
- Капусту перед измельчением порежьте на клинообразные дольки и удалите кочерыжку. Поместите дольки в загрузочную воронку в вертикальном положении и посильнее надавливайте на толкатель во время переработки.

Очистка

- Всегда выключайте и отключайте прибор от сети прежде, чем снимать насадку с прибора.
- Перед чисткой разберите насадку полностью.
- Для облегчения чистки, всегда мойте детали после использования.
- Промойте все детали в теплой мыльной воде, а затем дайте им просохнуть. **Не мойте прибор в посудомоечной машине.**

Обслуживание и забота о покупателях

Если вам нужна помощь в:

- пользовании прибором или
- техобслуживании или ремонте,
- свяжитесь с магазином, в котором вы приобрели прибор.
- Спроектировано и разработано компанией Kenwood, Соединенное Королевство.
- Сделано в Китае.

